

Zaštita djece i omladine i podnošenje prijave Ministarstvu za društvene usluge

Protecting Children and Young People and reporting to the Department of Community Services

Sljedeći članak je izdalo NSW Ministarstvo zdravstva (NSW Department of Health).

Roditeljima, kad vode djecu u zdravstvene službe, to ponekad može biti teško iskustvo. A postaje još i teže u slučajevima kada se zdravstveni radnik zabrine za dobrobit djeteta i mora kontaktirati Ministarstvo za društvene usluge (Department of Community Services - DoCS).

Važno je da roditelji razumiju da, prema Zakonu o brizi i zaštiti djece i omladine iz 1998. (Children and Young Persons (Care and Protection) Act 1998), svi zdravstveni radnici koji sumnjaju da djetetu prijeti opasnost da bude zlostavljano ili zanemarivano moraju to prijaviti u DoCS. Ako postoje neki pokazatelji da je dijete u opasnosti, zdravstveni radnik nema izbora i mora podnijeti prijavu. To može biti jako zbunjujuće za roditelje, a teško za zdravstvene radnike.

Djeca ili omladina mogu biti 'u opasnosti' ako su bili ili bi mogli da:

- budu fizički ili seksualno zlostavljani ili izloženi lošem postupku
- žive u kući u kojoj postoji porodično nasilje
- psihološki znatno trpe, zbog ponašanja svojih roditelja
- ne dobivaju važne stvari kao što su hrana, sigurnost, odjeća i ljubav
- ili, ljudi koji se za njih staraju ne mogu ili ne žele za njih organizovati ljekarsku njegu.

Ova pitanja se detaljnije razmatraju u drugim informativnim listićima koje je izdala Multicultural Health Communication Service.

Uloga zdravstvenih radnika je da sarađuju s porodicama i pomognu im da sačuvaju dobro zdravlje. U većini slučajeva, zdravstveni radnik čak ako i mora podnijeti prijavu DoCS službi, će željeti da nastavi raditi s tom porodicom. Zdravstveni radnik nema dužnost da dokaže da li je dijete zlostavljano ili zanemarivano – nego samo da DoCS-u prijavi da postoji takva opasnost.

DoCS ima zadatak da ustanovi da li je dijete zlostavljano ili ne. Svaka osoba, ako je zabrinuta za bezbjednost ili dobrobit nekog djeteta može nazvati DoCS Helpline na 132-111 (24 sata, samo na engleskom). Ako trebate pomoć oko prevođenja na engleski, nazovite Službu prevodilaca i tumača (Translating and Interpreting Service - TIS) on 131 450.

Kad se DoCs umiješa u život porodice, to je često teško, ali može da bude i pozitivno iskustvo. Nakon primanja prijave:

- Može se donijeti odluka da se slučaj dalje ne ispituje
- DoCS se može sastati s porodicom da ustanovi da li je sve u redu.
- DoCS se može sastati s porodicom da porazgovara o načinima da se lakše očuva bezbjednost djece, uključivši upućivanje na druge agencije koje mogu pomoći roditeljima.
- DoCs može odlučiti, u malom broju slučajeva, da zbog dobrobiti djece treba preduzeti sudske mjere.

Više zdravstvenih informacija na svom jeziku možete naći na Internet stranici Multicultural Communication na <http://mhcs.health.nsw.gov.au>

Telefonski brojevi su tačni u času izdavanja ali se ne ispravljaju u redovnim intervalima. Možda trebate provjeriti brojeve u telefonskom imeniku.